

# Bastien und Bastienne.

---

Deutsche Operette in einem Aufzug

von

W. A. Mozart.

Text nach dem Französischen von Friedrich Wilhelm Weiskern sowie in der Neubearbeitung für die Wiener Volksoper von Rainer Simons.

---

## Vollständiger Klavier-Auszug

mit Text, vollständigem Dialog und den Rezitativen.

---

Herausgegeben von Georg Richard Kruše.

---

Leipzig.

Druck und Verlag von Philipp Reclam jun.



Den Bühnen und Vereinen gegenüber als Manuskript gedruckt.

Alle Rechte vorbehalten.

Jeder Nachdruck dieses zum Dirigieren eingerichteten Klavierauszuges ist untersagt.

Georg Richard Kruse.

Das vollständige Buch zu „Bastien und Bastienne“ bietet  
Philipp Reclams Universal-Bibliothek Nr. 4823.

Preis: 20 Pfennig.

# Bastien und Bastienne.

## Personen:

Bastienne, eine Schäferin. (Sopran.)  
Bastien, ihr Geliebter. (Tenor.)  
Colas, ein vermeintlicher Zauberer. (Baß.)

Die Handlung geht in einem Dorfe vor.

## Inhalt:

### Intrada. Seite 5.

Nr. 1. Arie. Bastienne. Mein liebster Freund hat mich verlassen. Seite 7.

Rezitativ.

Nr. 2. Arie. Bastienne. Ich geh' jetzt auf die Weide. Seite 11.

Nr. 3. Zwischenstück. Seite 13.

Nr. 4. Arie. Colas. Befraget mich ein zartes Kind. Seite 13.

Rezitativ.

Nr. 5. Arie. Bastienne. Wenn mein Bastien einst im Scherze. Seite 21.

Rezitativ.

Nr. 6. Arie. Bastienne. Würd' ich auch, wie manche Buhlerinnen. Seite 27.

Rezitativ.

Nr. 7. Duett. Bastienne, Colas. Auf den Rat, den ich gegeben. Seite 32.

Nr. 8. Arie. Bastien. Großen Dank dir abzustatten. Seite 36.

Nr. 9. Arie. Bastien. Geh! du sagst mir eine Fabel. Seite 39.

Nr. 10. Arie. Colas. Daggi, daggi, schurry, murry. Seite 41.

Nr. 11. Arie. Bastien. Meiner Liebsten schöne Wangen. Seite 44.

Nr. 12. Arie. Bastienne. Er war mir sonst treu und ergeben. Seite 47.

Nr. 13. Arie. Bastien, Bastienne. Geh hin! geh hin! dein Troß soll mich nicht schrecken.  
Seite 50.

Nr. 14. Rezitativ und Arioso. Bastien, Bastienne. Dein Troß vermehrt sich durch mein  
Leiden? Seite 56.

Nr. 15. Duett. Bastienne, Bastien. Geh! geh! geh, Herz von Flandern! Seite 57.

Nr. 16. Terzett. Bastien, Bastienne, Colas. Kinder! Kinder! seht, nach Sturm und Regen.  
Seite 68.

Die Uraufführung fand 1768 in Wien statt.

Die Bezeichnung „Deutsche Operette“ wird heute auf dem Theaterzettel besser durch „Singspiel“ ersetzt.  
Bastien kann auch von einer Dame (Altistin) gesungen werden. Für diesen Fall gelten die kleinen Noten.  
Die kritischen Resultate dieser ersten vollständigen Ausgabe sind Eigentum des Verlegers.



### **Abkürzungen.**

Str. == Streichquintett.

Fl. == Flöten.

Ob. == Oboen.

Cor. == Hörner.

# Bastien und Bastienne.

## Intrada.

*Allegro.*

(Str. Ob. Cor.)

W. A. Mozart.

The musical score consists of eight staves of music for piano and orchestra. The top staff is for the piano, marked 'Piano.' and 'p'. The subsequent staves are for the orchestra, marked '(Str. Ob. Cor.)'. The score is in common time, key signature of one sharp, and includes dynamic markings such as *f*, *fp*, *p*, *tr*, and *fz*. The music features various instruments including strings, oboes, and bassoon, with the piano providing harmonic support. The vocal parts are not explicitly written out but are implied by the title and instrumentation.

The sheet music consists of six staves of musical notation for two pianos or a piano and a harpsichord. The key signature is one sharp (F# major). The time signature varies between common time and 2/4 time. The music includes dynamic markings such as *p*, *fp*, *f*, *tr*, and *pp*. The notation features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The basso continuo part is indicated by a bass staff with a basso continuo symbol (a vertical line with a horizontal stroke) and a cello-like bassoon symbol.

Die Bühne stellt ein Dorf dar, mit der Aussicht aufs Feld.  
Zur Seite die Hütte des Colas.

## Erster Auftritt.

Bastienne allein.

## Nr. 1.arie.

(Str. Ob.)

*Andante, un poco Adagio.*

Piano. { *p*

\*) Der Text in größerer Schrift ist von Weiskern, der in kleinerer von Simons.

## Bastien und Bastienne.

der Kummer schwächt mir Aug' und Sinn, der Kummer schwächt mir Aug' und Sinn.  
 dei = ner schö = nen Schä = fe = rin, dei = ner schö = nen Schä = fe = rin.

Bor Gram und Schmerz ex = startt das  
 Doch seit Phyl = lis du ge =

pp p

Herz, — vor Gram und Schmerz ex = startt das Herz, und die = se Not bringt  
 sehn, — mei = dest du die = ses truu = e Herz, hö = rest nicht mein

mir den Tod — und die = se Not bringt mir den Tod, und die = se  
 trau = rig Flehn, füh = lest nicht den bit = tern Schmerz, füh = lest

Not bringt mir den Tod.  
 nicht den bit = tern Schmerz.

p pp

## Rezitativ.\*)

Bastienne.

\*) Anstatt der Secco-Rezitative nach Nr. 1, 4, 5 und 6 werden bei der Bühnenaufführung die nachfolgenden Dialogstellen gesprochen.

The musical score consists of six staves of music. The first two staves begin with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics are:

So oft ich an ihn denk', weint ihm mein Au - ge Trä - nen, und  
 siets denk' ich an ihn, und der Treu = lo = se gibt jetzt ei = ner frem = den

The next two staves continue in the same key signature. The lyrics are:

Schö - nen, die et = wa schö = ner ist, statt mir sein Her = ze hin. O Schmerz! für mei = ne zar = ten

The final two staves begin with a bass clef, a common time signature, and a key signature of one flat. The lyrics are:

Trie = be, auf e = wig gu = te Nacht, o mei = ne ar = me Lie = be.

Gesprochen:\*)

Du fliehest von mir Bastien? Du verlässeft deine Geliebte? [O! das ist keine Art. Deine Treue gehört mir. Ich habe dein Wort; und du vergißt dein Versprechen?] Mein Bastien verläßt mich? Ich rufe ihn ohne Unterlaß; aber vergebens. So oft ich an ihn denke, muß ich weinen; und ich denke an nichts als an ihn. Der Treulose! um eines hübschern Gesichtes willen fehrt er mir den Rücken? O Schmerz! arme Liebe — — — gute Nacht!

\*) Die Simonsche Prosa findet sich im Buche.

## Nr. 2. Arie.

(Str. Cor.)

*Andante.*

Bastienne. *Andante.*

Piano.

Sch' geb' jetzt auf die Weide be-  
Einst eilt ich froh zur Herde, wie  
täubt und ganz ge-dan-ken-leer, be-täubt und ganz ge-dan-ken-leer; ich  
leicht, wie leicht war da mein Gang, wie leicht, wie leicht war da mein Gang, nichts  
mach-te mir Be-schwer-de, hell tön-te mein Ge-sang, hell tön-te mein Ge-  
heer.  
sang.

Ach! ganz al-lein vol-ler Pein stets zu  
Nun ganz al-lein und ver-las-sen zu

*tr*

*p*

*tr*

*p*

*2\**

sein, fein! bringt dem Herz nur Dual und Schmerz, ach, ganz al - lein vol - ler  
fein! Bitt = rer Schmerz bricht mir das Herz. Nun ganz al - lein und ver-

Pein stets zu sein, bringt dem Herz nur Dual und Schmerz, ach, ganz al-  
Iaf - sen zu sein! Bitt = rer Schmerz bricht mir das Herz. Nun ganz al-

lein, vol - ler Pein, stets zu sein, bringt dem  
lein, ganz al - lein, stets zu sein! Bitt = rer

Herz nur Dual und Schmerz, bringt dem Herz nur Dual und  
Schmerz bricht mir das Herz, bitt = rer Schmerz bricht mir das

Schmerz.  
Herz.

*p*      *pp*

Colas (kommt von einem Hügel und spielt auf dem Dudelsack).

### Bweiter Auftritt.

Bastienne. Colas.

### Nr. 3. Zwischenspiel.

(Str.)

*Allegro.*

*f* \*)

### Nr. 4. Arie.

*Allegro.*

(Str. Ob.)

Colas.

Be = fra = get mich ein zar = tes Kind um sein zukünft' ges Glücke, um  
Den Wun = der = dol = tor nennt man mich und ganz ge = walt' gen Meis = ter und

Piano.

*f*      *fp*

\*) Die Vortragszeichen in Klammern stehen nicht in der Partitur

*tr*

sein zu = künft'ges Glück = = le, le' ich das Schick-sal ihm ge-  
ganz ge = walt'gen Mei = = ster, ich ma = he fest gen Hieb und

*cresc.* *f* *fp* *fp*

schwind aus dem ver = lieb = ten Blif = le, le' ich das Schick-sal ihm ge-  
Stich und ban = ne bö = se Gei = ster, ich ma = he fest gen Hieb und

*f* *dim.* *fp* *fp* *fp*

schwind aus dem ver = lieb = ten Blif = le, aus dem ver = lieb = ten  
Stich und ban = ne bö = se Gei = ster, und ban = ne bö = se

*f*

Blif = = = le. Ich se = he, bloß des Lieb=sten  
Gei = = = ster. Sch hel = se eif = rig Mensch und

*p*

Kunst kann zum Ver - gnü - gen tau - gen,  
 Tier und hei - le un - auf - hör - lich,  
 ich se = he, ich hel = fe  
 bloß des Lieb - sten  
 eif - rig Mensch und

Kunst kann zum Ver - gnü - gen tau - gen,  
 Tier und hei - le un - auf - hör - lich.  
 wie leicht wird mir die Bau - her -  
 Man gibt mir reich - lich Geld da -

Kunst bei zwei ver - lieb - ten Nu = = = gen,  
 für, hält mich für un - ent - behr - = = = lich,  
 f p cres - - cen - - do. f

bei zwei ver - lieb - ten Nu = = = gen,  
 hält mich für un - ent - behr - = = = lich,  
 p cres - - cen - - do. f

gen.  
lief.

## Rezitativ.

Colas.

Bastienne. 
 Will-kom-men, Herr Co-las! Dürft' ich dich nicht was bit-ten? Von Her-zen gern, nur

Piano.

Bastienne.

sprich, mein Kind, um was? Mein Herz wird stets von Lieb' und Gram be-strit-ten, ach schaff' als Bau-be-rer

für den Ver-druß, der mich sonst tö-ten muß, ein sich-res Mit-tel her, du weißt doch wohl ein solches

*Colas.*

Mit = tel? Da ganz ge = wiß, mein Kind, da gehst du gar nicht blind; ich tra = ge nicht um =

sonst als Bau = be = rer mei = nen Ti = tel. *Boz Blitz!* wenn du erst weißt, was

mein ge = heim=nis = vol = ler Bau = ber = geist für seit=nes Wun = der kann er = wek = ken, ich

brauch' so vie = le Mü = he nicht, Ver=lieb=ten bloß aus dem Ge= sicht ihr ganzes Glück und Unglück zu ent =

*Bastienne.*

def = ken. Al =lein, mein lie = ber Herr Co = las, es fehlt mir noch et =

was, ich hab' kein Geld dich zu be = lohnen: drum nimm gleichwohl für dein Be = mü = hen, mein ein = zi = ges Ge =

*Colas.*

schmuck, die Ohren=bu=kein hin. Mein Herzhen! Nein! da=mit mußt du mich schonen, so gei = zig war ich

Bastienne. *Colas.*

nie. Wie, du ver = schmähst sie? Ich mag dich nicht be = rau = ben, nur ein paar Mäulchen —

*Bastienne.*

Nein, das kann ich nicht er = lau = ben, sie sind für Ba = si = en. Ach komm, laß uns vielmehr zur Sache

ge=hen, von mei=ner Hei=rat sprechen. Soll Ei=fer und Ver=druß, den ich er=tra=gen muß, noch

Colas.

gar mein mat=tes Her=ze bre=chen? Soll ich denn ster=ben? Nein, mein lie=bes Kind, so jung und

Bastienne.

Colas.

schön, das wä=re e=wig Sünd! Doch sa=ge! je=der-mann, Ba-stien hat mich ver=las=sen. Ei,

Bastienne.

fehr' dich nichts dar=an: er wird dich nie=mals has=sen. Soll's mög=lich sein, könunt er zu=

Bastienne.

rück? hält er mich noch für schön? O Glück! Er lie=bet dich von Grund der See=le. Doch ist er

Colas.

un=ge=treu und weiss, wie ich mich quä=le. Nicht un=ge=treu, nur et=was flat=ter=haft. Ver=

## Bastienne.

laß dich oh = ne Gram auf dei = ner Schönheit Kraft. Doch wenn uns einst die E = he ver-

bin = det, zum Gei = er, wenn er mir die Haut vom Ko = pfe schin=det, ich leid' ihm kei = ne an = dre

## Colas.

mehr. Sei ru = hig, eif = re nicht so fehr, er wird dich treu = lich lie = ben; den Auf = putz

## Bastienne.

liebt er halt, drum ward er durch Ge = walt von Schenku=gen zum Flat=tern an = ge = trie=ben. Den

Auf = putz? hab' ich ihn nicht selbst ge = mug aus=staf = sie = ret? Wer war's, der ihm zu Hut und Stab die



Gesprochen:

Bastienne. Guten Morgen, Herr Colas! Wolltest du mir wohl einen Gefallen erweisen?

Colas. Ja, mit Freuden, mein Herzchen! Laß hören, was verlangst du von mir?

Bastienne. Ich wünsche ein Mittel gegen den Kummer, der an mir nagt. Du, als Zauberer, kannst mir sicher ein unfehlbares raten!

Colas. Ja, ganz gewiß. Du hättest dich an keinen Bessern wenden können. O poch Stern! ich besitze wunderbare Geheimnisse, zwei schönen Augen Glück zu prophezeien.

Bastienne. Aber, Herr Colas, ich habe kein Geld. Du mußt dich schon mit diesen Ohrringen begnügen, die ich dir schenke. Sie sind von klarem Golde.

Colas. Geh', meine Tochter, mit deinen Ohrringen.

Bastienne. Wie? Du willst sie verschmähen?

Colas. Bei einem so hübschen Kinde, wie du bist, nehme ich mit ein paar Bufferln vorlieb.

(Er will sie umarmen.)

Bastienne. Nicht, nicht, Herr Colas! Alle meine Bufferln sind für den Bastien aufgehoben. Sei so gut und erlaube, daß ich von meiner Heirat mit dir rede. Was ratest du mir? Soll ich sterben?

Colas. Sterben, so jung? Gi, beileibe nicht; das wäre ewig schade.

Bastienne. Aber alle Leute sagen, daß mich Bastien verlassen hat.

Colas. Ach, mach' dir deswegen keinen Kummer.

Bastienne. Sollte es möglich sein? O Glück! so hält er mich noch für schön?

Colas. Er liebt dich vom Grunde der Seele.

Bastienne. Und doch ist er mir untreu?

[Colas. Dein Bastien ist nur ein wenig flatterhaft. Sei ohne Sorgen, mein liebes Kind! Deine Schönheit hält ihn fest.

Bastienne. Aber wenn er einmal mein Mann werden sollte? O, zum Geier! so will ich mit keiner andern teilen; weißt du das?

Colas. Sei ruhig! Dein geliebter Gegenstand ist gar nicht ungetreu. Er liebt nur den Aufpuß.

Bastienne. Den Aufpuß? Hat ihn wohl jemand besser ausstaffiert als ich?

### Nr. 5. Arie.

(Str. Cor.)

*Tempo grazioso.*

Piano.

A musical score for piano and voice. The piano part is in common time, treble and bass clefs. The vocal part is in common time, treble clef. The piano part features a prominent bass line with eighth-note patterns. The vocal part has a melodic line with eighth-note patterns, starting with a dynamic marking of *p*.

Bastienne.

Wenn mein Ba = stien einst im Scherze mir ein  
 Blüm = chen sonst ent = wandt, mir ein Blüm = chen sonst ent =  
 wandt, drang mir selbst die Lust durchs Her = ze, die er bei dem  
 Raub em = pfand. Warum wird er von Ge = schen = ken ei = ner

an-dern jetzt ge-blendt, jetzt ge-blendt? Al-les, was nur

f fp fp p

zu-ex-den-ken, ward ihm ja von-mir ge-gönnt, al-les,

p fp f p

was nur zu-ex-den-ken, ward ihm ja von-mir ge-gönnt,

p fp f

ward ihm ja von mir ge-gönnt. Mei-e-rei-en, Feld und

p fp p

Her-den bot ich ihm mit Freu-den an,  
 bot ich ihm mit Freu-den an; jetzt soll  
 ich ver = ach = tet wer = den, da ich ihm so viel ge = tan; jetzt soll ich ver = ach = tet wer = den, da ich  
 ihm so = viel ge = tan; Mei = e = rei = en, Feld und Her-den bot ich ihm mit Freu-den  
 an; soll ich nun ver = ach = tet wer = den, da ich ihm so viel ge = tan, da ich ihm so viel ge =  
 an; f p

A musical score for a vocal part, likely soprano, in G major. The vocal line consists of two staves. The first staff begins with a melodic line, followed by lyrics: "tan? Soll ich nun ver- ach - tet wer-den, da ich ihm so viel ge - tan? Soll ich nun ver-". The second staff continues the melody and lyrics: "ach - tet wer- den, da ich ihm so viel ge - tan?". The score includes dynamic markings such as *fp*, *tr*, *f*, and *p*.

(2) Rezitativ.

The score for the orchestra and piano during the Recitative. It features three staves: Cello (Violoncello), Piano, and Bassoon (Double Bass). The vocal part from the previous page continues here. The piano accompaniment consists of sustained notes and chords. The bassoon part is also present, providing harmonic support.

bef - fer zu ver - bin - den, durch Schmeiche - lei und Rän - ke kann er bei ihr die kost - lichsten Ge - schenke mit

leicht=ter Mü=he fin=den. Was Wunder, wenn sie dir den Ba=si=en ver=führt; du weiß ja, daß der

Bastienne.

Daum die gan=ze Welt re=giert. Ei pfui, der Wan=kel =mut muß mich nicht we=nig

schmer=zen; das steht für=wahr nicht gut, mir streb=te Geld und Pracht auch oft nach mei=nem

Her=zen, doch hab' ich sie ver=acht'.

Gesprochen:

**Colas.** O, die Edelfrau vom Schloß weiß ihn noch besser zu verpflichten. Um ihn an sich zu ziehen, erwidert sie seine Höflichkeiten mit den kostlichsten Geschenken. Kann es wohl an Liebhabern fehlen, wenn man die Neigungen bezahlt?

## Nr. 6. Arie.

(Str. Ob.)

*Allegro moderato.*

piano.

The piano part consists of two staves. The top staff is in treble clef, 2/4 time, and has dynamic markings (f) and tr. The bottom staff is in bass clef, 2/4 time. The music features eighth-note patterns and occasional rests.

Bastienne.

The vocal part begins with a rest followed by eighth-note patterns. The lyrics are: "Würd' ich auch, wie man=the Buh=le = vin=nen, frem=der". The piano accompaniment continues with eighth-note patterns and dynamic (p).

The vocal part continues with eighth-note patterns. The lyrics are: "Schmei=che = lei = en nie=mals fatt, wollt' ich mir ganz leicht das Herz ge = winnen". The piano accompaniment includes dynamic fp.

The vocal part continues with eighth-note patterns. The lyrics are: "von den schön=sten Her = ren aus der Stadt; doch nur Ba = si = en reizt". The piano accompaniment includes dynamic p and tr.

mei = ne Trie=be, doch nur Ba=sü = en reizt mei = ne Trie=be, und mit

Lie = be wird ein an = drer nie be = lohnt. Geht, geht,

geht! sag' ich, geht und lernt von mei=ner Tu=gend, von mei=ner Tu=gend,

daz̄ die Tu = gend, daz̄ die Tu = gend noch in Schä = fer-

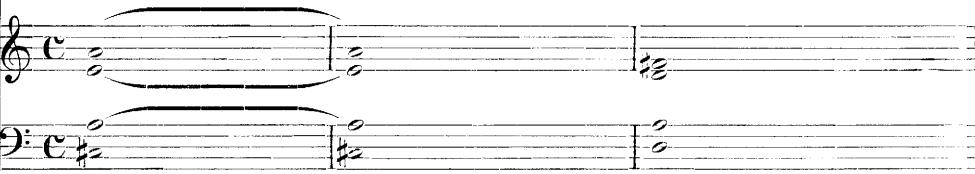
hüt = ten wohnt, noch in Schä = fer = hüt = ten wohnt.

*f*      *fp*

## Rezitativ.

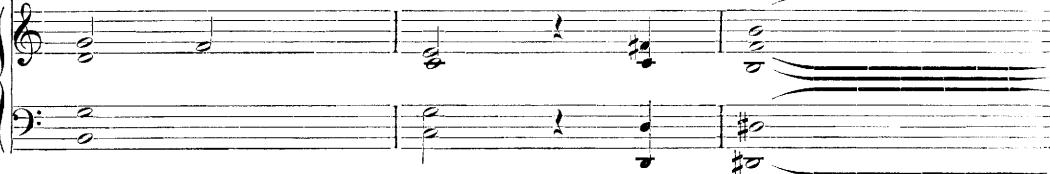
Colas. 

Nun gib dich nur zu - frie - den! er keh - ret schon zu - rück zu dir: ich steh' dir gut da-

piano. 

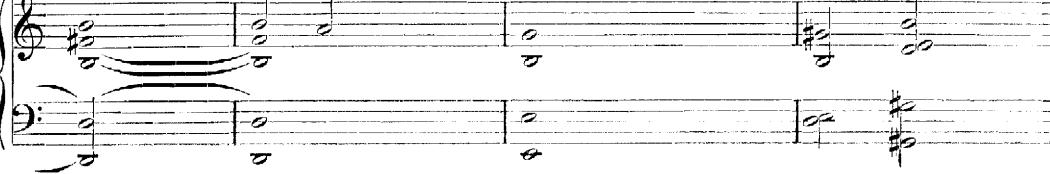


für, er ist ge - wiß zum Man - ne dir be - schie - den.      Doch brauch' ein we - nig





Lust, du mußt zum Spaß leicht - sinnig dich ge - bär - den, und wie es e - ben ist, zum Schein ihm un - trenn



wer-den. Denn Scherz und Schein-be-trug wird dir am be-sten die-nen, den Lieb-sten wie-der zu ge-

## Bastienne.

win-nen. Ach! Herr Go-las, ich bin ja nicht ver-schmitzt ge-nug; ich

sch' ihn kaum, muß ich vor Angst die Sprach'ver-lie-ren, ich denk' nur wie ich mich ihm

rei-zend g'nug kann zie-ren; ich schau'nur, ob die Ar-mel schön, und ob das Krö-sel recht in Hal-ten

lie-get, ob sich das Wie-der gut zum schlän-ken Lei-be fü-get, ob Strümpf und

Schuh' recht sau-ber stehn, und ob der net - te Nock sich hübsch um mich ver= brei=tet.

*Colas.*

Mein Kind! dies nüt= zet nicht, hier=durch wird er zu sei = ner Pflicht und vor= ger Treu=e nicht gelei=tet. Nein! stel = le dich viel = mehr, als ob er dir zu = wi = der wär! Kurz,

staf = ter = haft mußt du ihm schei = nen, dann wird er sich gar bald mit dir ver= ei = nen; je mehr du ihn wirst stiehn, wirst du ihn zu dir ziehn. Nun drum nur

Wir und List zu = sam = men und mach's, wie in der Stadt die Da=men.

## Gesprochen:

**Colas.** Gib dich zufrieden! Ich bin Bürge für deinen Wetterhahn. Er wird zurückkehren, ich stehe dir dafür. Aber du mußt dir eine andere Art angewöhnen, ihn zu behandeln. [Du mußt ein wenig arglistig, spaßhaft und leichsfinnig werden. Ein Liebhaber wird zur Besänftigung nicht leichter, als durch Scherz und Fopperei gebracht.]

**Bastienne.** Das wird schwer halten. Wenn ich ihn sehe, verliere ich gleich Sprache und Stimme. Ich schau' nur, ob meine Ärmel weiß sind, ob das Kräuschen recht in die Falten gelegt und das Nieder gerad' eingeschnürt ist, ob mein Rock sich wohl ausbreitet und ob Schuh' und Strümpfe sauber sind.

**Colas.** Das taugt nichts, mein Kind.] Einen Unbeständigen zurechte zu bringen, muß man selbst ein wenig flatterhaft scheinen. Man muß sich stellen vor dem Liebsten zu fliehen, wenn man sich gleich herzlich nach ihm sehnt. Schau', das ist die rechte Art; so machen es die Damen in der Stadt.

## Nr. 7. Duett.

(Str. Cor.)

*Allegro.*

Auf den Rat,  
Auf den Rat,

den ich ge = ge = ben, den ich ge = ge = ben, sei, mein Kind, mit Fleiß be=

Bastienne.

dacht, sei mein Kind, mit Fleiß be=dacht. Ja, ich wer=de mich be=

dacht, sei mein Kind, mit Fleiß be=dacht. Ja, ich wer=de mich be=

fire=ben, ja, mein Herr, bei Tag und Nacht, ja, mein

fire=ben, ja, ich folg' Euch Tag und Nacht, ja, ich

Colas.

Herr, bei Tag und Nacht. Wirst du mir auch dankbar le=ben? wirst du mir auch dankbar

folg' Euch Tag und Nacht. Wirst du mir auch treu=lich fol=gen, wirst du mir auch treu=lich

Bastienne.

le=ben? Ja, mein Herr, bei Tag und Nacht,

fol=gen? Ja, mein Herr, bei Tag und Nacht,

ja, mein Herr, bei Tag und Nacht, bei Tag und Nacht.  
 ja, mein Herr, bei Tag und Nacht, bei Tag und Nacht.

*fp*

Colas (beiseite).

(zu Bastienne)

O, die Un-schuld! o, die Un-schuld! Dir zum Glück = fe, mei = de  
 Wie so lieb = lich ist die Klei = ne, bald, ja bald wird mei = der

*fp* *p* *fp* *p* *fp* *fp*

Bastienne.

jetzt die fun = stern Blit = fe, nimm ein mun = tres We = sen an. Ja, mein  
 bei = ne, ja ber dei = ne, bald wird Va = stien dein Mann. Dank! so

*fp* *f* *p*

Herr, so gut ich kann, ja, mein Herr, so gut ich kann.  
 viel ich dan = ten kann, Dank! viel ich dan = ten kann!

Colas.

Nimm ein  
 Glaub', Va-

Ja, mein Herr, so gut ich kann, ja, mein Herr, so gut ich kann, ja, mein  
Dank! so viel ich dan=ten kann, Dank! so viel ich dan=ten kann, Dank! so  
mun-tres We=sen an, nimm ein mun-tres We=sen an, nimm ein mun-tres We=sen an, nimm ein  
stien wird bald dein Mann, ja Ba=stien wird bald dein Mann, ja Ba=stien wird bald dein Mann, ja Ba=

(Sie geht ab ins Haus.)

Herr, so gut ich kann,  
viel ich dan=ten kann!  
  
mun-tres We=sen an.  
stien wird bald dein Mann.

## Dritter Auftritt.

Colas allein.

**Colas.** Dieses Liebhaberpaar ist wahrlich ein rechtes Wunderwerk. Dergleichen Unschuld wird man schwerlich anderswo als auf dem Lande finden. In der Stadt ist man schon im Weißbändel witziger, und die Tochter weiß oft mehr als die Mutter. Doch da kommt unser Liebhaber; [dieser angenehme Gegenstand, welchen man den Jüngern vorzieht. Ihr eingebildeten Herzensbezwingen! Ihr gespreizten Jungfernknöchle! Das ist eine treffliche Lektion für euch. Eure Schönen laufen den Bauern nach, da man euch, gnädige Herren, kaum über die Achsel anschaut.]

Bastien (tritt auf).

## Vierter Auftritt.

Colas. Bastien.

## Nr. 8. Arie.\*)

*Allegro.*

(Str.)

Piano.

The musical score consists of four systems of music. The first system shows the piano accompaniment in G major, 2/4 time, with dynamic markings (f) and (p). The second system begins with 'Bastien.' singing 'Gro=ßen Dank dir ab = zu = stat = ten, gro=ßen Dank, gro=ßen'. The piano accompaniment continues with a dynamic (p). The third system begins with 'Colas.' singing 'Dank, Herr Co = las, ist mei = ne Pflicht, gro=ßen Dank, gro=ßen Dank, Herr Co=' followed by a piano solo section. The fourth system continues with 'Colas.' singing 'las, ist mei = ne Pflicht, ist mei = ne Pflicht; du zer = teilst des Zweifels' and concludes with a piano solo section.

\*.) Wenn Bastien von einer Dame (Altistin) dargestellt wird, empfiehlt es sich, diese Arie in B-Dur singen zu lassen. In den späteren Nummern sind für diesen Fall einige Punktierungen mit kleinen Noten angegeben.

Schät-ten durch den wei-sen Un-ter = richt. Ja, ich wäh-le die zum Gat-ten, die des

Le = bens Glück ver = spricht, des Le = bens Glück ver = spricht.

In den an = ge = bot=nen

Schäzen ist für mich kein wahr' Er = göt-zen, ist für mich für mich, kein wahr' Er = göt = zen.

Ba-sti = en=nes Lieb = lich = keit, Ba = sti = en=nes Lieb = lich = keit, macht mich mehr als Gold er=

*p*

freut, Ba = sti = en=nes Lieb=lich = keit, macht mich mehr als Gold er = freut, Ba = sti=

en = nes Lieb=lich = keit, macht mich mehr als Gold er = freut, macht mich

mehr als Gold er = freut.

*cresc.* *f*

**Colas.** Es freut mich, daß du endlich zu dir selber kommst, [daß du der leeren Schmeicheleien satt bist] und meinem Zureden einmal nachgibst. Doch du folgst meinem Rat zu spät; [das Weinlesen ist schon vorbei.]

**Bastien.** Wie? [Das Weinlesen ist vorbei?] Was will das heißen?

Colas. Man hat dir den Abschied gegeben.

Bastien. Geh! Du hast Lust mich zu foppen. Meine Bastienne sollte mir ihr kleines liebes Herz entziehen? Nein, dazu ist sie zu zärtlich. Sie gibt es gewiß keinem andern.

Colas. Wenn sie es nicht gibt, so läßt sie sich's doch nehmen.

Vr. 9. Arie.

*Moderato.*

(Str. Cor.)

Geh! du sagst mir ei = ne Fa = bel,  
Geh, du willst mich nur be = tö = ren,

geh! du sagst mir ei = ne Fa = bel; Ba = sti = en = ne trü = get nicht,  
geh! du willst mich nur be = tö = ren, Ba = sti = en = ne lü = get nicht,

Ba = sti = en = ne trü = get nicht. Nein, sie ist kein fal=scher Schna=bel,  
Ba = sti = en = ne lü = get nicht. Hei = lig könnt' ich es be = schwö = ren,

nein, sie ist kein fal=scher Schna=bel, wel = cher an = ders denkt als spricht,  
hei = lig könnt' ich es be = schwö = ren, wahr ist, was ihr Mund mir spricht,

wel = cher an = ders denkt als spricht.  
wahr ist, was ihr Mund mir spricht.

*fp*      *fp*      *f*

Wenn mein Mund sie her = zig nen= net,      hält sie mich ge = wiss für  
klar und licht wie A = thers Bläu = e      war ihr We = sen im = mer =

*fp*      *fp*

schön,      und wenn sie vor Lie = be bren = net,      muß die  
dar!      Zel = sen = fest ist ih = re Treu = e,      rein ist

*fp*

Glut von mir ent = stehn,      muß die Glut von mir ent =  
sie, ja rein und wahr,      rein ist sie, ja rein und

*fp*      *f*      *p*      *fp*

stehn.  
wahr.

*f*

**Colas.** Das kann sein; aber genug, daß deine Geliebte einen andern Anbeter hat. Er ist höflich, artig, reich und liebenswürdig!

**Bastien.** Ei der Henker! Wie sollte das zugegangen sein? Und woher weißt du das?

**Colas.** Aus meiner Kunst.

**Bastien.** Aus deiner Kunst?

[**Colas.** Freilich.

**Bastien.** Soll ich es glauben?] Ist das wahr?

**Colas.** Leider! es ist nur allzuwahr. Armer Nachbar! Du wirst es schon erfahren.

**Bastien.** O posttausend! wie bin ich so unglücklich!

[**Colas.** Du siehst, daß es nicht allezeit gut ist, ein schöner Knabe zu sein. Man will Liebsten und Reichtümer, alles im Überfluß haben; und ein einziger guter Tag zieht oft hundert böse nach sich.

**Bastien.** Das ist schrecklich für mich. Ich bin darüber außer mir.] Liebster Herr Colas! weißt du kein Geheimnis, meine geliebte Bastienne wieder zu bekommen?

**Colas.** Arme Kinder! ihr dauert mich. Ich sehe nichts lieber, als wenn die Leute sich gut miteinander vertragen. Warte einen Augenblick! Ich will mich in meinem Zauberbuch nach deinem Schicksal erkundigen. (Er zieht aus seinem Schnapsack ein Buch hervor und macht während des Lesens allerlei Gauleselein, worüber Bastien in Zorn gerät.)

### Nr. 10. Arie.

(Str. Ob.)

*Andante maestoso.*

Piano.

*f*

Colas.

Dig = gi,  
Ho = tus,

Dag = gi,  
Po = tus,

*(p)*

schur = ry,  
das macht

nur = ry,  
So = tus,

ho = rum,  
li = rum,

ha = rum,  
la = rum,

li = rum,  
wa = rum,

la = rum,  
da = rum,

ran = di,  
li = rum,

man = di,  
la = rum,

gi = ri,      ga = ri,      po = si = to,      be = sti,      ba = sti,      Sa = ron froh,  
Bel = zi = bu = bi,      pit = to = lo,      brin = get her sie fu = bi = to,

*p*

Bassoon part:

fat = to, mat = to, quid su = = pro quo,  
brin = get her sie = bi = to,

Bassoon part:

fa = = to, mat = = to, quid su = = pro  
brin = = get her sie = bi = to,

Bassoon part:

quo.  
to.

Digi = gi, dag = gi, schur = ry, mur = ry,  
Auf ihr Gei = ster aus der Höl = le,

Bassoon part:

ho = rum, ha = rum, li = rum, la = rum, ran = di, man = di,  
folgt mir jet = zo, bringt sie schnel = le! Bel = gi = bu = bi!

gi = ri, ga = ri, po = si = to, be = si, ba = si, Sa = ron froh,  
 Bel = gi = bu = bi, pit = to = lo, brin = get her sie su = bi = to,

fat = to, mat = to, quid pro quo,  
 brin = get her sie su = bi = to,

fat = to, mat = to, quid pro quo.  
 brin = get her sie su = bi = to!

Bastien (furchtsam). Ist die Hexerei zu Ende?

Colas. Ja, tritt nur näher! Troste dich, du wirst deine Schäferin wiedersehen.

Bastien. Aber darf ich sie auch anrühren?

Colas. Ohne Zweifel, wenn du kein Hackstock bist. Geh und nimm dein wahres Glück  
besser in acht als bisher. (Er geht ab ins Haus.)

### Fünfter Auftritt.

Bastien allein.

Nr. II.arie.

*Tempo di Menuetto.*

(Str. Fl.)

Piano.

Bastien.

Mei = ner Lieb = sten schö = ne Wan = gen will ich froh aufs neu = e sehn;  
 bloß ihr Neiz füllt mein Ver = lan = gen, Gold kann ich um sie ver =  
 schmähn, um sie ver = schmähn. Weg mit Ho = heit,  
 weg mit Schäzen! eu = re Pracht wirkt nichts bei mir; nur mein  
*(più f)*

Mädchen kann er - göt - zen hum - vert = mal noch mehr als ihr, hun-dert-

mal noch mehr als ihr, hun-dert = mal noch mehr als ihr.

Bastienne (kommt aus dem Hause).

### Sechster Auftritt.

Bastien. Bastienne.

Bastien. Da ist sie . . . Soll ich ihre Blicke fliehen? . . . Nein, wenn ich davonlaufe, verliere ich sie ganz und gar.

Bastienne. Der Undankbare! [Er hat mich gesehen.] Ach! wie klopft mir das Herz.

Bastien. Postaufend! Ich weiß nicht, was ich tun oder lassen soll.

[Bastienne. O weh! ohne daran zu denken, laufe ich ihm in den Weg.

Bastien.] Es sei gewagt! Ich will frei mit ihr reden . . . Sieh da, bist du zugegen? Schau, ich bin auch da . . . [Aber wie? Warum so verlegen? Was fehlt dir? Was machst du für Gesichter?]

Bastienne. Wer bist du? [Geh!] ich kenne dich nicht.

Bastien. Was sagst du? [Ach, Bastienne! betrachte mich doch;] kennst du denn deinen Bastien nicht mehr?

Bastienne. Du wärest mein Bastien? O nein, der bist du nimmer!

## Nr. 12. Arie.

(Str. Cor.)

*Andante.*

Piano. {

*Bastienne.*

Er war mir sonst treu und er - ge - ben, mich lieb - te Ba - stien al -  
Mit Blu - men an jeg - li - hem Ta - ge, noch eh' die Sonn' brach her-

lein, mein Her - ze nur war sein Be - stre - ben, nur ich, sonst niemand nahm ihn  
für, mit - ach - tend die Müh' und die Pla - ge, schmückt ich des Ge - lieb - ten

ein. Das schön - ste Bild ge - fiel ihm nicht, auf mich nur war sein Blick ge - rügt, ich  
Tür. Die schön - sten Frisch - te bracht ich hin; es kam mir nicht in mel - nen Sinn, daß

könnt' vor an - dern al - len ihn rei - zen, ihm ge - fal - len, ich könnt' vor an - dern  
er mich könnt' be - ill - gen, daß er so könnt' be - trü - gen, daß er mich könnt' be -

## Bastien und Bastienne.

al = len ihn rei = zen, ihm ge = fal = len, ihm rei = zen, ihm ge = fal = len.  
Ih = gen, daß er so könnt' be = trü = gen, daß er so könnt' be = trü = gen!

*fp*      *fp*      *f*

*Un poco Allegro.*

Auch Da = men wur=den nicht ge = schägt, die oft sein Blick in Glut ge = setzt;  
Ich hab' ihm Hut und Stab ge = ziert, mit bun = ten Vän = bern aus = sta = fiert;

*fp*      *fp*

wenn sie Ge = schen = ke ga = ben, mußt' ich die = sel = ben ha = ben. Mich lieb = te  
mit Vän = bern reich von Sei = de und fun = keln = dem Ge = schmet = de; das ist der

*Adagio.*

er, nur mich al = lein, mich al = lein, mich al = lein, doch nun will er sich an = dern weibn, ver-  
Lohn für jo viel Lieb', so viel Lieb', so viel Lieb', daß zu 'ner an = dern es ihn trieb. Da

*fp*      *p*

The musical score consists of four systems of music, each with three staves: Treble, Bass, and Piano/Violin. The key signature is mostly B-flat major (two flats), with some changes in the second and fourth systems. The time signature varies between common time (indicated by '8') and 6/8. The piano/violin part provides harmonic support and includes dynamic markings like 'fp' (fortissimo) and 'f' (forte). The lyrics are written below the staves in a cursive script.

**System 1:**

ge = bens ist jetzt mei = ne Lie = be, ver = ge = bens ist jetzt mei = ne Lie = be; mein  
al = les, was ich ihm tonnt' ge = ben, ja al = les, was ich ihm tonnt' ge = ben, bot

**System 2:**

p fp fp

Lieb = ster, der sich mir ent = reift, ver = bit = tert die sonst sü = ßen Trie = be, und  
ich vol = ler Freu = de ihm an. Ber = stö = ret hat Ba = stien mein Le = ben, was

**System 3:**

wird ein Flat = ter = geist, ver = bit = tert die sonst sü = ßen Trie = be, und wird ein Flat = ter =  
hab' ich ihm ge = tan? Ber = stö = ret hat Ba = stien mein Le = ben, was hab' ich ihm ge =

**System 4:**

geist, und wird ein Flat = ter = geist.  
tan? was hab' ich ihm ge = tan?

fp fp f f

**Bastien.** O, ich sehe schon, was dich verdrießt. Du glaubst, ich habe mich verändert; allein du irrst. Es war ein kleiner Hegenischuß [von einem gewissen Poltergeist], aber der wackere Colas hat ihn schon vertrieben.

Bastienne. [Leere Entschuldigung!] Wenn du verhext warst, so bin ich verzaubert, und bei mir ist alle Kunst des guten Colas vergebens. Ja, Bastien, für ein Übel wie das meinige, gibt es gar kein Mittel.

[Bastien. Heirate! Der Ehestand heilt alle Zauberseiten. Das beste Mittel ist ein Mann.

Bastienne. Ein schöner Rat! Der Ehestand allein macht schon viel Sorgen. Kommt nun noch ein treuloser Mann dazu, so werden Not und Kummer unerträglich. Und das sollte ein Heilmittel sein? O pfui!]

Bastien. Gut, wenn du eigenfünfzig bist, so tue, was du willst.

Nr. 13. Arie.

*Adagio maestoso.*

Bastien.

*Allegro.*

Geh hin!

*Das zweitemal.*

Bastienne.

*Adagio maestoso.*

piano.

*Allegro.*

geh hin! dein Troß soll mich nicht schrecken; ich lauf' aufs Schloß, das

ich will mich in die Stadt begeben, An - be - ter treff' ich

*p*

schwör' ich dir, ich lauf' aufs Schloß, das schwör' ich

da leicht an, An - be - ter treff' ich da leicht

dir, ich lauf' aufs Schloß, das schwör' ich dir,  
an, An - be = ter treff' ich da leicht an,

und will der E = del=frau ent = dek = fen, und will der E = del=frau ent-  
wie ei = ne Dam' will ich dort le = ben, wie ei = ne Dam' will ich dort

det = fen, mein Herz ge = hö = re gänz = lich ihr,  
le = ben, die hun = dert Her = ren jes = feln kann,

\*)

besser:       $\begin{matrix} \text{hö} & = & \text{re} \\ \text{her} & = & \text{ren} \end{matrix}$

*Grazioso, un poco Allegretto.*

mein Herz ge = bō = re gänz = lich ihr.

mein Herz ge = bō = re gänz = lich ihr.

die kun = dert Her = ren      fes = feln      fau

Graz

*Grazioso, un poco Allegretto.*

Läßt sie, wie sonst, sich zärtlich fin=den,

will ich mich gleich mit

Und fand ich ei - nen Schö - nen fin - den

miss ich mich gleich mit

ihr ver-bin-den, lässt sie, wie sonst, sich zärtlich fin-den, will ich mich gleich mit ihr ver-bin-den.

ihm ver-hin-den und kann ich ei-nen Schö-nen fin-den will ich mich gleich mit ihm ver-hin-den

Wim ver-di-ven, wie kann ich ei-her-nen Sapp-men hin-ven, wie ich mich gleich mir ihm ver-di-ven=ven,

mit ihr ver = bin = den,  
mit ihm ver = bin = den.

*Adagio.*

Ich  
Den  
*Adagio.*

*Allegro.*

werd' in Gold und Sil=ber prah = len, ich wird' in Gold und Sil=ber  
Schö=nen sind die Kost=bar= fei = ten, den Schö=nen sind die Kost=bar=  
*Allegro.* *tr*

prah = len; und ei = ne Lieb = sie vol = ler Pracht, wird  
fei = ten in Städ = ten zu er = wer = ben leicht; es  
prah = len; und ei = ne Lieb = sie vol = ler Pracht,

die Ge = le = gen = heit be = zah = len, wird die Ge = le = gen = heit be = zah = len,  
braucht, um sel = be zu ex = beut = ten, es braucht, um sel = be zu ex = beut = ten,

wo = durch mein Blick sie glück = lich macht, wo = durch mein  
nichts als daß man sich freund = lich neigt, nichts als daß

*Tempo I.*

Blick sie glück = lich macht. Mir ih = re Schät = ze  
man sich freund = lich neigt. Mir rei = che Her = ren

*Tempo I.*

mf p

zu ver = bin = den, soll sie mich gar nicht sprö = de fin = den,  
 zu ver = bin = den, soll man mich stets sehr höf = lich fin = den,  
 mir ih = re Schät=ze zu ver=bin=den, soll sie mich gar nicht sprö = de fin = den, nicht  
 mir rei = che Her=ren zu ver=bin=den, soll man mich stets sehr höf = lich fin = den, sehr  
 sprö = de fin = den, nicht sprö=de fin=den.  
 höf = lich fin = den, sehr höf = lich fin=den.

(Beide tun, als wollten sie fortgehen, kommen aber immer zurück.)

**Bastienne.** Sieh da! bist du noch hier? Ich dachte, du wärest schon über alle Berge.

**Bastien.** Ich bin eben im Begriff, meinen Abschied zu nehmen.

**Bastienne.** Allem Anschein nach kostet es dir wenig Mühe, mich zu fliehen, [Treuloser!]

**Bastien.** Und allem Anschein nach bist du sehr vergnügt, daß ich entschlossen bin fortzugehen.

**Bastienne.** Allerdings, mein Herr! Sie können ganz nach Ihrem Belieben handeln.

**Bastien.** Ist das dein Ernst? — sag! Soll ich bleiben?

**Bastienne.** Ja . . . — Nein, nein!

## Nr. 14. Rezitativ und Arioso.

## Rezitativ.

Bastien.

Dein Troß vermehrt sich durch mein Lei-den? Dein Troß ver-meh-ret mei-ne Lei-den?

Wohl-an! So sei's! den Au-gen-blid hol' So will, Ba-stien-ne,

## Arioso.

Bastienne.

Viel Glück!  
Nur zu!

ich, zu dei-ner Freu-den, mir Mes-ser, Dolch und Strick,  
ich, auf e-wig schei-den, der Tod er-lö-se mich!

ja, mir  
ja, der

Viel Glück!  
Nur zu!

Viel Glück!  
Nur zu!

Mes-ser, Dolch und Strick.  
Tod er-lö-se mich.

Ich geh mich zu er-hen-ken,  
Ich seh mich zu er-hen-ten,

ich lauf', ohn'  
ich lauf', ohn'

Bastien und Bastienne.

Viel Glück, viel Glück zum fal - ten  
Nur zu, viel Glück zum fal - ten

al = le Gnab, im Bach mich zu er = trän-ken.  
al = le Gnab, im Bach mich zu er = trän-ken.

Bad, Bad, viel Glück, viel Glück zum fal - ten Bad!  
nur zu, viel Glück zum fal - ten Bad!

Bastien (für sich). Und sollte ich wohl ein solcher Narr sein, mich ins Wasser zu stürzen?

Bastienne. Was ist's? Was hält dich denn auf?

Bastien. Nichts. Ich überlege nur, daß ich ein schlechter Schwimmer bin; und dann, daß ich vor meinem Ende noch mit dir reden muß.

Bastienne. Mit mir reden? Nein, ich höre dich nicht mehr.

### Nr. 15. Duett.

(Str. Ob. Cor.)

*Allegro moderato.*

Piano.

## Bastienne.

Geh! geh! geh, Herz von Flan-dern!  
Geh! geh! geh, Un = ge = treu = er!  
such' nur bei an = dern  
Dein Lie = bes = feu = er

zärt=lich ver=liebt Ge = hör,  
war nur zu bald er = löst,  
such' nur bei an = dern  
dein Lie = bes = feu = er

zärt=lich ver=liebt Ge = hör, denn dich, denn  
war nur zu bald er = löst, durch Da = mon

## Bastien.

dich lieb' ich nicht mehr, denn dich, denn dich lieb' ich nicht mehr.  
bin ich nun ge = rächt, durch Da = mon bin ich nun ge = rächt!

Wohl, ich will ster=ben;  
Gut! Ich will ster=ben!

denn zum Ver = der = ben  
denn zum Ver = der = ben

zeigt mir dein Haß die Spur,  
weilst mir dein Haß den Psad.

drum loß ich Dorf und Fluß,  
Ich hab' das Le = ben fass,

## Bastienne.

Bastienne.

zeigt mir dein Haß die Spur,  
weißt mir dein Haß den Pfad.  
drum laß ich Dorf und Flur,  
dich hab' das Leben fett!  
Hal-scher! du  
Al-so, du

## Bastien.

Bastien.

flie=hest? Ja, wie du sie=hest, ja, wie du sie=hest.  
ge=hest? Ja, wie du sie=hest? ja, wie du sie=hest?  
Weil dich ein an=drer  
Weil dich nun Da=mon

nimmt, ist schon mein Tod be=stimmt, ist schon mein Tod be=stimmt.  
frei, bin ich zum Tod be=reit, bin ich zum Tod be=reit.  
Ich Mit

bin mir selbst zur Dual, kein Knecht von dem Ni= = val, ich  
mir ist's bald nun aus; ruh' aus im en=gen Haus. Mit

Bastien und Bastienne.

Musical score for piano and voice. The vocal part is in G minor, 2/4 time, with lyrics in German. The piano accompaniment consists of two staves: the upper staff in G minor and the lower staff in C major.

Glück nicht mehr ge-fun-den,  
rück, es ist ent-schwunden,  
in dei-nem Blick wird nun mein Glück nicht mehr ge-fun-den.  
es ruft dein Blick kein Glück zu-rück, es ist ent-schwunden.

Bastien.

Wo ist die sù = ße Zeit, da dich mein Scherz er = freut? wo ist die sù = ße Zeit,  
 Wo ist die sù = ße Zeit, da dich mein Blick er = freut, wo ist die sù = ße Zeit,

*Adagio.*

## Bastienne.

**schwunden**, sie ist an - jetzt ver- schwunden. Geh! geh! geh, fal = sche  
**schwun-den!** so fern ist sie! ent- schwun-den! Geh! geh! geh, fal = sche

**schwunden, sie** ist an- jeht ver-schwunden.      **Geh!**      **geb!**      **geb,**      **fal = sche**  
**schwun-den!** so fern ist sie! ent-schwun-den!      **Geb!**      **aeb!**      **aeh.**      **fal = sche**

See = le!  
See = le!

See = le!  
See = le!

f      p      f

an=dres E=he=band, ein  
ew=gen E=he=band, zum

an=dres E=he=band.  
ew=gen E=he=band.

fp      cresc.      f

Wech=sel im  
Zu gro=ße

Wech=sel im  
Zu gro=ße

p

Lie = ben tilgt das Be = trü = ben, und rei = zet, wie man sieht, zur Lust den Ap = pe =  
Treu = e bringt Haß und Neu = e, drum bleib' die Lieb' fort = an dem Wech = sel un = ter =

Lie = ben tilgt das Be = trü = ben, und rei = zet, wie man sieht, zur Lust den Ap = pe =  
Treu = e bringt Haß und Neu = e, drum bleib' die Lieb' fort = an dem Wech = sel un = ter =

tit, tan, und rei = zet, wie man sieht, zur Lust den Ap = pe = tit.  
drum bleib' die Lieb' fort = an dem Wech = sel un = ter = tan.

tit, tan, und rei = zet, wie man sieht, zur Lust den Ap = pe = tit.  
drum bleib' die Lieb' fort = an dem Wech = sel un = ter = tan.

Doch, wenn du soll = test ...  
Doch, wenn du soll = test ...

Doch, wenn du woll = test ...  
Doch, wenn du woll = test ...

Schätz mich noch uen = nen ...  
mich Schätz noch nen = nen ...

dies Herz er = fen=nen ... wär' mei = ne Zärt=lich=keit aufs neu = e dir ge = weihjt,  
 die Schuld er = fen=nen, wär' dir dies Herz ge=weihjt, und nichts hätt' uns ent = zweit,

wär' mei = ne Zärt=lich=keit aufs neu = e dir ge = weihjt,  
 wär' dir dies Herz ge=weihjt, und nichts hätt' uns ent = zweit,

f

wär' mei = ne Zärt=lich=keit aufs neu = e dir ge = weihjt.  
 wär' dir dies Herz ge=weihjt, und nichts hätt' uns ent = zweit.

Ich bly = be dein al =  
 Ich bly = be dein al =

p f fp

*Andantino.*

Ich wür = de dein auf e = wig sein.  
 Ich wür = de dein auf e = wig sein.

lein.  
 lein.

Gib mir zu mei=nem Glück  
 Gib mir zu mei=nem Glück

Andantino. tr

fp p

dein Herz zu = rücf, um = ar = me mich, um = ar = me mich, nur dich lieb' ich, nur  
 dein Herz zu = rücf. vi-  
vi-  
*fp* *fp*

O Lust, o Lust für die ent=flamme Brust, o Lust, o Lust für  
 Ganz dein, ja dein, für e = wig bin ich dein, ganz dein, ja dein, für  
de  
 dich lieb' ich.  
 rücf.

de  
*tr*  
 die ent=flamme Brust, für die ent = flamm = te  
 e = wig bin ich dein, für e = wig bin ich  
*cresc.*

3/8  
 Brust.  
 dein. *tr* *tr*  
3/8

Komm, nimm aufs neu = e Rei=gung und Treu = e! Ich schwör' den Wech=sel ab und lieb' dich  
Komm! Schwör' aufs neu = e Lie = he und Treu = e! Nie soll ein schlim=mer Grund stö = ren den

Komm, nimm aufs neu = e Rei=gung und Treu = e! Ich schwör' den Wech=sel ab und lieb' dich  
Komm! Schwör' aufs neu = e Lie = he und Treu = e! Nie soll ein schlim=mer Grund stö = ren den

bis ins Grab, und lieb' dich bis ins Grab, bis ins  
Her=zens=bund.

bis ins Grab, und lieb' dich bis ins Grab, bis ins  
Her=zens=bund.

$\oplus$  vi-

Grab.

Grab.

f fp fp fp fp fp

Φ de

Wir  
Hü = pfe und sprin=ge,  
find ver = söh=net,  
die jub = le und

Wir  
Hü = pfe und sprin=ge,  
find ver = söh=net,  
die jub = le und

p f p

frö=net uns nach dem ban=gen Streit durch tren=e Zärt=lich=keit.  
fin = ge, aus ist der lan = ge Streit, herr = sche jeht Fröh=lich=keit!

frö=net uns nach dem ban=gen Streit durch tren=e Zärt=lich=keit.  
fin = ge, aus ist der lan = ge Streit, herr = sche jeht Fröh=lich=keit!

f

Wir find ver = söh=net, die Lie=be frö = net uns nach dem ban=gen Streit durch  
Hü = pfe und sprin=ge, jub = le und fin = ge, aus ist der lan = ge Streit, herr=

Wir find ver = söh=net, die Lie=be frö = net uns nach dem ban=gen Streit durch  
Hü = pfe und sprin=ge, jub = le und fin = ge, aus ist der lan = ge Streit, herr=

p f

treu = e Bärt = lich = keit, durch treu = e Bärt = lich = keit.  
 sche jetzt Fröh = lich = keit, herr = sche jetzt Fröh = lich = keit!  
 treu = e Bärt = lich = keit, durch treu = e Bärt = lich = keit.  
 sche jetzt Fröh = lich = keit!

*tr*

*f*      *p*      *f*      *fp*

*fp*      *f*      *fp*      *f*

*fp*      *f*

*fp*      *fp*      *fp*

*attacca*

**Colas** (kommt aus dem Hause).

### *attacco*

## Siebenter Auftritt.

### Colas, Bastien, Bastienne.

### Nr. 16. Terzett.

*Allegro moderato.*

(Str. Ob. Cor.)

Gloss.

A musical score for piano and voice. The vocal line continues with lyrics: "Kinder! Kinder! steht, nach Sturm und Regen wird ein". The piano accompaniment features dynamic markings "fp" (fortissimo) over two measures, with eighth-note patterns in the bass and treble staves.

schö=ner Tag ge = bracht, wird ein schö=ner Tag ge = bracht.  
 schö=ner Tag her = ein, bricht ein schö=ner Tag her = ein.

vi-  
 f p

Eu = er Glück soll nichts be = we = gen, eu = er Glück soll nichts be = we = gen,

f p

dankt dies mei = ner Zau = ber = macht, dankt dies mei = ner Zau = ber = macht, dankt dies

p

mei = ner Zau = ber = macht.

f

Auf! auf! gebt euch die Hand! knüpft die See = len  
 und die Her = zen! Auf! auf! gebt euch die Hand!

Nichts von Schmerzen werd' euch je be = kannt, nichts von Schmerzen werd'  
 (p)

euch je be = kannt.

*Allegro.*

Bastienne.

Lu = stig! Lu = stig!

Bastien.

Lu = stig! Lu = stig!

*Allegro.**fp**fp*

preist die Bau-be-rei-en von Co-las, dem wei-sen Mann, von Co-

preist die Bau-be-rei-en von Co-las, dem wei-sen Mann, von Co-

*p**f*de  
las, dem wei-sen Mann! uns von Kum-mer zu be-frei-en, uns von  
un-ser Glück soll nichts be-we-gen,las, dem wei-sen Mann! uns von Kum-mer zu be-frei-en, uns von  
un-ser Glück soll nichts be-we-gen,

f p f p

⊕ vi-

Kum=mer zu be = frei = en,  
Glück soll nichts be = we = gen,  
hat er klar sei's  
Wun = der heut' ge = tan, hat er  
wie der Son = nen = schein.  
Kum=mer zu be = frei = en,  
Glück soll nichts be = we = gen,  
hat er klar sei's  
Wun = der heut' ge = tan, hat er  
wie der Son = nen = schein.

*f*

*p*

Man macht auch schon hier  
einen Abschluß und springt  
auf das Zeichen ⊕ de im  
 $\frac{3}{4}$ -Takt

⊕ vi-

Wun = der heut' ge = tan, hat er Wun = der heut' ge = tan.  
Wun = der heut' ge = tan, hat er Wun = der heut' ge = tan.

*f*

Auf! auf!  
Auf! auf!

( )

stimmt sein Lob an! ex stift' uns = re Hoch = zeit = fei = er!  
stimmt sein Lob an! ex stift' uns = re Hoch = zeit = fei = er!

(p)

Auf! auf! stimmt sein Lob an! O, zum Gei = er, welch  
Auf! auf! stimmt sein Lob an! O, zum Gei = er, welch

(f) (p)

treff = li = cher Mann, o, zum Gei = er, welch treff = li = cher Mann!  
treff = li = cher Mann, o, zum Gei = er, welch treff = li = cher Mann!

(f)

⊕ de

Auf!  
Heil!

Auf!  
Heil!

Colas.

Auf!  
Heil!

auf!  
Heil!

stimmt sein Lob an!  
Heil sei dem Mann,

er stift' die = se, der ver = ei = nigt,  
der ver = ei = nigt hat uns

stimmt sein Lob an!  
Heil sei dem Mann,

er stift' die = se, der ver = ei = nigt  
hat uns bei = de, der ver = ei = nigt

stimmt sein Lob an!  
Heil sei dem Mann!

er stift' die = se, die = se Hoch = zeit =  
Wer denn war's, der euch ver = ei = nigt

fei = er! Auf! auf! auf! auf!  
bei = de. Heil sei dem Mann,  
  
fei = er! Auf! auf! auf! auf!  
bei = de. Heil sei dem Mann,  
  
fei = er! Auf! auf! auf! auf! auf!  
bei = de? Heil sei dem Mann,

(D)

O, zum Gei = er, welch treff = li = cher Mann, o, zum Gei = er, welch  
der ge = lei = tet uns zur rech = ten Bahñ, der ge = lei = tet uns  
  
O, zum Gei = er, welch treff = li = cher Mann, o, zum Gei = er, welch  
der ge = lei = tet uns zur rech = ten Bahñ, der ge = lei = tet uns  
  
O, zum Gei = er, welch treff = li = cher Mann, o, zum Gei = er, welch  
der ge = lei = tet euch zur rech = ten Bahñ,

Φ vi-

treff = li = cher Mann,  
zur rech = ten Bahn,

welch

treff = li = cher Mann,  
zur rech = ten Bahn,

welch

treff = li = cher Mann,  
zur rech = ten Bahn,

welch

treff = li = cher Mann,  
zur rech = ten Bahn,

welch

Φ de

treff = li = cher Mann,  
zur rech = ten Bahn,

welch

treff = li = cher Mann,  
zur rech = ten Bahn,

welch

treff = li = cher Mann,  
zur rech = ten Bahn,

welch

treff = li = cher Mann,  
zur rech = ten Bahn,

welch